

χου τοῦ ὑπὸ ὑψηλῶν φιλορῶν σχηματιζούμενου. Εἰσῆλθεν εἰς τὸ ἀμάξιόν του καὶ εἶπε πρὸς τὸν ἡνίοχον νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν οἰκίαν, χωρὶς νὰ σπεύσῃ τοὺς ἵππους.

— Καὶ τὸ τέλος; Θὰ ἔρωτήσῃ ἵσως ὁ περιέργος ἀναγνώστης τί συνέβη κατόπιν εἰς τὸν Λαζαρέτοκην; εἰς τὴν Ἐλιζαν;

Τί νὰ εἴπωμεν περὶ προσώπων ἀτινάζων ἔτι, ἀλλ' ἀτινάζειπον ἥδη τῆς σκηνῆς τοῦ κόσμου; Διατί νὰ ἐπανέλθωμεν εἰς αὐτά; Λέγουσιν ὅτι δὲ Λαζαρέτοκης ἐπεσκέφατο τὴν μονὴν ἐν ἡ ἡ Ἐλιζα ἀπεσύρθη, καὶ ὅτι τὴν εἶδε. Μετέβαινεν εἰς τὸν χορὸν τοῦ φύσιατος· διῆλθε πλησίον αὐτοῦ, διὰ ταχέος καὶ μετριόφρονος βήματος, μὲ τὸ ἴδιαίτερον εἰς τὰς μοναχὰς βαθίσμα, καὶ δὲν τὸν παρετήρησε ποσῶς, ἀλλὰ τὰ βλέφαρα τῶν στραφέντων πρὸς αὐτὸν ὄφθαλμῶν ἐφοικίσαν ἐλαφρῶς. Ἀλλὰ τὸ λιπόσαρχον πρόσωπόν της ἔκλινε περισσότερον ἔτι, αἱ συμπεπλεγμέναι καὶ ὑπὸ κομβολογίων περιβλαύμεναι χειρές της συνεθλίθησαν ἰσχυρότερον. Τί ἐσκέψαντο, τί ἡσθάνθησαν ἀμφότεροι; Τίς θὰ τὸ μάθη; Τίς θὰ τὸ εἴπῃ; Ὑπάρχουσι κατὰ τὸν βίον στιγμαὶ καὶ συγκινήσεις... περὶ ὧν μόλις ἐπιτρέπεται νὰ λαλήσῃ τις... . . . νὰ σταματήσῃ ὅμως εἰς αὐτὰς ἀδύνατον.

Γ. Α. ΒΑΛΑΒΑΝΗΣ.

ΤΕΛΟΣ

Η ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΜΟΝΣΟΡΩ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΔΟΥΜΑ

Συνέχεια· ἔδε προηγούμενον φύλλον.

Πρῶτον αὐτοῦ κίνημα ὑπῆρξεν ν' ἀνεγερθῇ βιαίως, πλὴν ὁ Ρεμῆ εἶχε προΐδει τοῦτο τὸ κίνημα καὶ εἶχε προσδέσει τὸν κόμητα μετὰ τῆς στρωμνῆς του.

Ο Μονσορὼ ἔρευχή ήτη, ἀλλά, φέρων περὶ ἔκπτωτὸν τὸ βλέμμα, εἶδε τὴν Ἀρτέμιδη, ὄρθιαν παρὰ τὸ προσκεφάλαιόν του.

— Α! ὑπεῖς εἰσθε, κυρία, εἴπε· χαίρω πολὺ ὅτι σᾶς βλέπω, ὅπως σᾶς εἴπω, ὅτι ἀπόψε ἀπερχόμεθα εἰς τοὺς Παρισίους.

Ο Ρεμῆ διεμαρτυρήθη, ἀλλ' ὁ Μονσορὼ οὐδὲμιάν ἔδωκε προσοχὴν εἰς τὰς διαμαρτυρίας του.

— Τί λέγετε κύριε; εἴπεν ἡ Ἀρτέμις μετὰ τῆς συνήθους αὐτῇ γαλήνης καὶ ἡ πληγὴ σας!

— Κυρία, εἴπεν ὁ κόμης, δὲν ἀκούω τι ποτε προτιμῶ μᾶλλον ν' ἀποθάνω ἢ νὰ ὑποφέρω· ἐδὲ δὲν δέτι πρόκειται ν' ἀποθάνω καθ' ὁδόν, ἀπόψε ἀναχωροῦμεν.

— Εστω, κύριε, εἴπεν ἡ Ἀρτέμις, ὅπως εὐαρεστήσθη.

— Οὕτω θέλω· σᾶς παρακαλῶ νὰ ἐτοιμασθῆτε.

— Αἱ ἑτοιμασίαι μου θὰ γίνωσι ταχέως, κύριε· πλὴν δύναμαι νὰ μάθω τὸ αἴτιον τῆς αἰφνιδίας ταύτης ἀποφάσεως; ὥμων;

— Θὰ σᾶς το εἴπω, κυρία, δέταν δὲν θὰ ἔχητε πλέον. ἀνθη νὰ δεικνύητε πρὸς τὸν

πρίγκηπα ἢ δέταν κατασκευάσω ἀρκετά πλατείας θύρας, ὅπως τὸ φορεῖόν μου διέρχηται δι' αὐτῶν.

— Ἡ Ἀρτέμις ὑπεκλίθη.

— Ἀλλά, κυρία ... εἴπεν ὁ Ρεμῆ.

— Ο κύριος κόμης τὸ θέλει, ἀπεκρίθη ἡ Ἀρτέμις, ὄφειλω δὲ νὰ ὑπακούσω.

— Ο Ρεμῆ ἐνόπιον ἔχει τίνος νεύματος αὐτῆς, ὅτι ὡφειλε νὰ παύσῃ τὰς παρατηρήσεις του, ἐπομένως ἐσιώπησε, φιθυρίζων:

— Θά μοι τὸν φορεύσωσι καὶ ἔπιτεχθείας εἰς αὐτὸν ὅτι πταίεις ἡ ἱστρική.

— Εν τῷ μεταξὺ τούτῳ, δὲ δούξ δ' Ἀντζεού ητοιμαζετο ν' ἀπέλθῃ τοῦ Μεριδόρ.

— Εξέφρασε τὴν ἀπειρον εὐγνωμοσύνην τοῦ πρὸς τὸν βαρόνον διὰ τὴν γενομένην αὐτῷ ὑπόδοχήν καὶ ἐπιπεύσεις.

— Κατ' ἐκείνην τὴν στιγμήν, ἐνεφανίσθη ἡ Γερτρούδη καὶ ἀνήγγειλε τῷ δουκὶ, ὅτι ἡ κυρία της ἦτο ἡναγκασμένη νὰ παραμένῃ πλησίον τοῦ κόμητος καὶ ὅτι δὲν ἥδυνατο νὰ λάθῃ τὴν τιμὴν νὰ ἐκφράσῃ πρὸς αὐτὸν τὸ σέβας της. Προσέθετο δὲ χαμηλοφώνως πρὸς τὸν Βουσό, ὅτι ἡ Ἀρτέμις ἔμελλε ν' ἀπέλθῃ τὴν ἐσπέραν.

— Ανεχώρησαν.

— Η θέλησις τοῦ δουκὸς ἦτο ἀστατος; ἢ μᾶλλον ἐντελῶς ἴδιαίτροπος.

— Η Ἀρτέμις, σκληρά, τὸν προσέβαλλε καὶ τὸν ἀπώθει τοῦ Μεριδόρ· ἡ Ἀρτέμις ὅμως μειδιώσας ὑπῆρξε δι' αὐτὸν δέλεχρ.

— Ο δούξ, ἀγνοῶν τὴν τελευταίνην ἀπόφασιν τοῦ ἀρχικυνηγοῦ, δὲν ἔπαυσε νὰ μελετῇ καθ' ὁδὸν τοὺς κινδύνους τῆς εὐχεροῦς ἀποδοχῆς; τῶν ἐπιθυμιῶν τῆς βασιλομάτορος.

— Ο Βουσό τὸ εἶχε προΐδει καὶ ἔβασιζετο ἐπὶ τῆς τοιαύτης ἐπιθυμίας τοῦ δουκὸς τοῦ νὰ μείνῃ εἰς τὴν Ἀνδρεαΐδην.

— Βουσό, εἴπεν ὁ δούξ, ἐπικέφθην.

— Τί, ἔξοχώτατε; ήρώτησεν ὃ νέος.

— Οτι δὲν είναι εὐλογὸν νὰ ἐνδώσω εὐκόλως εἰς τὰς προτάσεις τῆς μητρός μου.

— Εχετε δίκιον· θεωρεῖτε ἐκτὴν μέχρι τοῦδε πολὺ ἐπιτήδειον πολιτικόν.

— Ενῷ, τὸ ἐννοεῖς, ἐὰν αἰτήσωμεν παρ' αὐτῆς ὀκταήμερον ἀναβολὴν ἢ μᾶλλον ἐὰν παρατείνωμεν τὴν ἀπόφασιν ὥμων ἐπὶ ὄκτω ἡμέρας καὶ ἐὰν τελέσωμεν ἑοτάς, εἰς τὰς δοπίας νὰ καλέσωμεν τοὺς εὐπατρίδας, θέλομεν δεῖξει εἰς τὴν μητέρα ἥμων πόσον εἴμεθα ἰσχυροί.

— Σκέπτεσθε πολὺ ὄφειλως, ἔξοχώτατε. Οὐχ ἡτον, νομίζω...

— Θὰ μείνω ἐνταῦθα ὀκτὼ ἡμέρας καὶ, διὰ τῆς ἀναβολῆς ταύτης, θ' ἀποσπάσω παρὰ τῆς μητρός μου καὶ ἀλλας παραχωρήσεις· ἔγω σοι τὸ λέγω.

— Ο Βουσό ἐφάνη βυθισθεὶς εἰς σκέψεις.

— Τῷ δόντι, ἔξοχώτατε, εἴπεν, ἀποσπάσατε, ἀποσπάσατε· προσέξατε μήπως, διὰ τῆς βραδύτητος, ζημιώθητε ἀντὶ νὰ ὠφεληθῆτε. Εν παραδείγματι, ὁ βασιλεὺς...

— Τί, ὁ βασιλεὺς;

— Ο βασιλεύς, ἀγνοῶν τοὺς σκόπους σας, δύναται νὰ ὄργισθῃ, διότι εἴναι εὐερθίστος.

— Εχεις δίκιον· ἔδει νὰ πέμψω τινὰ

πρὸς τὸν ἀδελφόν μου, ὅπως χαιρετίσῃ αὐτὸν καὶ τῷ ἀναγγείλῃ τὴν ἐπιστροφήν μου· τοισυτορόπως, θέλω κερδίσει τὸ ἀναγκαῖον ὄκταήμερον.

— Ναί, ἀλλ' ὁ ἀπεσταλμένος ὑμῶν θέλει διατρέξει μέγαν κινδύνον, εἴπεν ὁ Βουσό.

— Ο δούξ δ' Ἀντζεού ἐμειδίασε μοχθηρῶς.

— Εὖν μετέβαλον τὴν ἀπόφασίν μου;

— Καὶ θά την μεταβάλητε, ἐὰν τὸ ὑμέτερον συμφέρον τὸ ἀπαιτήῃ;

— Διάβολε! εἴπεν ὁ πρίγκηψ.

— Αριστα! τότε δὲ θὰ ἐγκλείσωσι τὸν ἀπεσταλμένον σας εἰς τὴν Βαστίλλην.

— Θά τῷ δώσωμεν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν βασιλέα, τῆς δοπίας ν' ἀγνοεῖ τὸ περιεχόμενον.

— Απ' ἐναντίας, μή τῷ δώσῃτε ἐπιστολὴν καὶ καταστήσατε αὐτὸν ἐνήμερον περὶ τῆς ἀποστολῆς του.

— Τότε θύμως οὐδεὶς θὰ θελήσει ν' ἀναλάβῃ τοιαύτην ἐντολήν.

— Δέν το πιστεύω.

— Γνωρίζεις σὺ τινά, δοτις ν' ἀναλάβῃ αὐτήν;

— Ναί.

— Τίνα;

— Εμές, ἔξοχώτατε.

— Σέ;

— Ναί, έμες, δοτις ἀγαπῶ τὰς δυσχερεῖς διαπραγματεύσεις.

— Βουσό, φίλτατέ μου Βουσό, ἀνεφώνησεν ὁ δούξ, ἐάν το πράξῃς, δύνασαι νὰ είσαι βέβαιος περὶ τῆς αἰωνίας εὐγνωμοσύνης μου.

— Ο Βουσό ἐμειδίασε, διότι ἐγίνωσκε τὸ μέτρον τῆς εὐγνωμοσύνης τοῦ δουκός.

— Ούτος ἐνόμισεν, δοτις ἐδίσταζε.

— Καὶ θά σοι δώσω δέκα χιλιάδας σκούδης διὰ τὸ ταξείδιόν σου, προσέθετο.

— Αἱ, ἔξοχώτατε, ἐστὲ μᾶλλον ἐλεύθεροις· μήπως πληρόνονται τοιαύται εἰδουλεύσεις;

— Ωστε ἀναχωρεῖς;

— Αναχωρῶ.

— Διὰ τοὺς Παρισίους;

— Διὰ τοὺς Παρισίους.

— Καὶ πότε;

— Οταν θελήστε.

— Προτιμότερον είναι ὅσον τάχιον.

— Απόψε, ἐξ ἡ θέλησε ἔξοχώτατε.

— Ανδρεῖς Βουσό, φίλτατε Βουσό, πραγματικῶς συναινεῖτε;

— Εὖν συναινῶ; εἴπεν ὁ Βουσό· ἀλλ' ἀφοῦ γινώσκετε, δοτις δύναται νὰ διέλθω διὰ πυρὸς καὶ ὑδατος, χάριν τῆς ὥμερης ὑπηρεσίας. Λοιπόν, σύμφωνοι· ἀναχωρῶ ἀπόψε. Ζῆτε ἐνταῦθα εὐθυμος καὶ προσπαθήσατε ν' ἀποσπάσητε παρὰ τῆς βασιλομάτορος κανέν πλούσιον μοναστήριον δι' ἐμέ.

— Τὸ ἔχω ὑπ' ὄψει, φίλε μου.

— Υγειαίνοιτε, ἔξοχώτατε.

— Υγειαίνε, Βουσό! ἀλλ' λησμονήσης ν' ἀποχαιρετίσῃς τὴν μητέρα μου.

— Θὰ λαβῶ ταύτην τὴν τιμὴν.

— Τῷ δόντι, ὁ Βουσό, ταχύτερος, εὐθυμότερος καὶ ἐλαφρότερος μαθητοῦ, δοτις ἀ-

κούει τὸν κώδωνα τῆς μεσημβρίνης διακοπῆς τῶν μαθημάτων, ἐπεσκέψθη τὴν Αἰκατερίνην καὶ ἡτοιμάσθη ν' ἀναχωρήσῃ, ἅμα ως ἥθλει δοθῇ αὐτῷ τὸ σημεῖον ἐκ τοῦ Μεριδόρου.

'Αλλὰ τὸ σημεῖον ἐβράδυνε μέχρι τῆς πρωΐας τῆς ἐπιούσης, διότι ὁ Μονσορώ, ἔνεκα τῶν συγκινήσεων, ἡσθανθῆ ἐκτονὸν τόσον ἀσθενῆ, ὡστ' ἔκρινεν ἀναγκαῖον ν' ἀναπαυθῆ τὴν νύκτα.

Περὶ τὴν ἑδόμην ὅμως πρωΐνην ὤραν, αὐτὸς ὁ κομίσας τὴν ἐπιστολὴν τοῦ Σαίν-Λύκ ιπποκόμος ἥλθε καὶ ἀνήγγειλε τῷ Βουσύ, ὅτι, παρὰ τὰ δάκρυα τοῦ γέροντος βαρόνου καὶ τὴν ἀντίστασιν τοῦ Ρεμῆ, ὁ κόμης εἶχεν ἀναχωρήσεις ἐπὶ φορείου, συνοδευόμενος ὑπὸ τῆς Ἀρτέμιδος, ὑπὸ τοῦ Ρεμῆ καὶ τῆς Γερτρούδης, ἐφίππων.

Τὸ φόρεον ἐφέρετο ὑπὸ τεσσάρων ἀνδρῶν, οἵτινες ἔδει νὰ ἐναλλάσσωσιν ἀνὰ πᾶσαν λεύγαν μεθ' ἑτέρων τεσσάρων.

'Ο Βουσύ, μετὰ τὴν ἀναγγείλιον ταύτην, ἵππευσεν ἐπὶ τοῦ ἀπὸ τῆς προτεραιάς ἐπιπεσαγμένου ιππού του καὶ ἀπῆλθε.

ΕΓ'

Εἰς ὄποιαν Ψυχειὴν διεάθεσεν διετέλεις ὁ Εὔρεκος Γ', ὅτε ὁ Σαίν-Λύκ ἐνεφανέσθη εἰς τὴν αὐλήν.

'Απὸ τῆς ἀναχωρήσεως τῆς Αἰκατερίνης, ὁ βασιλεὺς, μεθ' ὅσην εἶχε πεποιθησιν εἰς τὴν ἀπεσταλμένην του, δὲν ἐσκεπτετοπλέον ἢ νὰ ὀπλισθῇ κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ του.

'Ἐγίνωσκεν ἐκ πείρας τὸ παρὰ τῇ οἰκογενείᾳ του ἐπικρατοῦν πνεῦμα, ἥξενε τί δύναται πᾶς τοῦ θρόνου μνηστήρ, δηλαδὴ ὁ νέος ἀνθρωπὸς κατὰ τοῦ νομίμου κατόχου.

'Ετέρπετο ἢ μᾶλλον διεσκέδαζε τὴν ἀνίαν του, συντάττων μετὰ τοῦ Σαίν-Λύκ καταλόγους προγραφῶν, ἐν οἷς κατεγράφοντο, κατ' ἀλφαριθμητικὴν ταξιν, τὰ ὄνόματα τῶν μὴ ἐπιδεικνυόντων ζῆλον νὰ ταχθῶσι μετὰ τοῦ βασιλέως..

Οἱ τοιοῦτοι κατάλογοι ἐγίνοντο, καθ' ἑκάστην, ἐκτενέστεροι.

'Υπὸ δὲ τὰ ἀλφαριθμικὰ στοιχεῖα Σ καὶ Λ ἦτοι μᾶλλον δις ἢ ἀπαξ, ὁ βασιλεὺς ἀνέγραψε, καθ' ἑκάστην ἡμέραν, τὸ δῦνομα τοῦ Σαίν-Λύκ.

'Αλλως, ἢ ὥρῃ τοῦ βασιλέως κατὰ τοῦ πρώην εὐνοούμενου ὑπεδαχνήτεο ὑπὸ τῶν σχολίων, τῶν μοχθηρῶν εἰσηγήσεων καὶ τῶν πικρῶν αἰτιασεων τῶν αὐλίκων κατὰ τῆς εἰς Ἀνδεγαύαν φυγῆς τοῦ συζύγου τῆς Ἰωάννας δὲ Κοσσέ, φυγῆς, ἥτις ἔχαρακτηρίζετο ως προδόσια, ἀφ' ἧς ἡμέρας ὁ δραπέτης δούξ δ' Ανζούον εἶχε καταφύγει εἰς τὴν αὐτὴν ἐπαρχίαν.

Τῷ ὄντι, ὁ Σαίν-Λύκ, φυγὼν εἰς τὸ Μεριδόρο, δὲν ἔπειρε νὰ θεωρηθῇ ως ὁ πρόδρομος τοῦ δουκὸς δ' Ανζούον, μεταβάξειται, ὅπως προετοιμάσῃ τὰ τῆς κατοικίας τοῦ πρίγκηπος εἰς τὴν Ἀγγέρσην;

'Ἐν τῷ μέσω τῆς ταραχῆς ταύτης καὶ τῆς συγκινήσεως, ὁ Σαίν-Λύκ, ἐνθαρρύνων τοὺς εὐνοούμενους ν' ἀκονίζωσι τὰ ξίφη καὶ τὰς σπάθας των, ὅπως κατακόψωσι

τοὺς ἔχθρους τῆς Αὐτοῦ Χριστιανικωτάτης Μεγαλειότητος, ὁ Σαίν-Λύκ, λέγομεν, ἥτο ἀξιοθαύμαστος.

'Ητο δὲ τόσον μᾶλλον ἀξιοθαύμαστος, ὅσον, ἔνει ἐπιδείξεων, ὁ Σαίν-Λύκ συνετέλει σπουδαιότατον ἔργον.

'Ολίγον κατ' ὄλιγον, ἐσχημάτιζε στρατὸν διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ κυρίου του.

Αἴφνης, μετὰ μεσημβρίαν ἡμέρας τινός, ἐνῷ ὁ βασιλεὺς συνέτρωγε μετὰ τῆς βασιλίσσης, μεθ' ἧς, ἀνὰ πάντα πολιτικῶν κίνδυνον, συνανεστρέφετο συχνότερον, ὁ Σαίν-Λύκ εἰσῆλθε μὲ τὰς κνήμας τεταμένας καὶ τοὺς βραχίονας προτεταμένους, ώς νευρόσπαστον.

— Οὕρι ! εἰπε.

— Τί τρέχει; ἥρωτησεν ὁ βασιλεὺς.

— 'Ο κύριος δὲ Σαίν-Λύκ, ἀπήντησεν ὁ Σαίν-Λύκ.

— 'Ο κύριος δὲ Σαίν-Λύκ; ἀνέκραξεν ὁ βασιλεὺς.

— Ναί.

— Εἰς τοὺς Παρισίους;

— Ναί.

— Εἰς τὸ Λούθρον;

— Ναί.

Μετὰ τὴν τριπλῆν ταύτην κατάφασιν, ὁ βασιλεὺς ἡγέρθη καταπόρφυρος καὶ τρέμων. Θὰ ἥτο δύσκολον νὰ δρίσωμεν ὅποιον αἰσθηματικὸν αὐτόν.

— Συγγνώμην, εἶπε πρὸς τὴν βασιλισσαν, σπογγίσας τὸν μύστακα καὶ ρίψας τὸ χειρόμακτρον ἐπὶ τοῦ ἀνακλίντρου του, διότι εἶναι ὑποθέσεις τοῦ Κράτους, αἱ ὅποιαι δὲν ἀφορῶσιν εἰς τὰς γυναῖκας.

— Ναί, εἶπεν ὁ Σαίν-Λύκ, καθιστῶν βαρεῖαν τὴν φωνήν του, εἶναι ὑποθέσεις τοῦ Κράτους.

— Η βασιλισσα ἡθέλησε νὰ ἐγερθῇ τῆς τραπέζης, ὅπως ἀφήσῃ ἐλευθέρων τὴν θέσιν.

— "Οχι, κυρία, εἶπεν ὁ Εὔρεκος, μείνατε, ἐὰν ἀγαπᾶτε, θὰ μεταβῶ εἰς τὸ γραφεῖον μου.

— "Ω! Μεγαλειότατε, εἶπεν ἢ βασιλισσα μετὰ τῆς πρὸς τὸν ἀγνώμονα σύζυγόν της διαρκοῦς στοργῆς, μὴ ὄργισθε, σᾶς παρακαλῶ.

— Εἰθε, ἀπεκρίθη ὁ Εὔρεκος, χωρὶς νὰ παρατηρήσῃ τὸ πανοῦργον ὑφος τοῦ Σαίν-Λύκ, διστις ἔτριβε τὸν μύστακα του.

— 'Ο Εὔρεκος φρημησεν ἐκτὸς τοῦ ἑστιατορίου, παρακολουθούμενος ὑπὸ τοῦ Σαίν-Λύκ.

— Αφοῦ δ' ἔξηλθε.

— Τί θέλει ἐδῶ ὁ προδότης; ἥρωτησε μετὰ συγκεκινημένης φωνῆς.

— Τίς οἶδεν; εἶπεν ὁ Σαίν-Λύκ.

— "Ερχεται, εἶμαι βέβαιος. ως ἀπεσταλμένος τῆς Ἀνδεγαύατος, ως πρεσβευτὴς τοὺς ἀδελφοὺς μου.

— Τίς οἶδεν; ἐπανέλαβεν ὁ Σαίν-Λύκ.

— Ο βασιλεὺς ἡτένεσεν αὐτόν.

— Πιθανὸν ἔτι, ἐξηκολούθησεν ὁ Εὔρεκος, βαδίζων πάντοτε μὲ δινισα βήματα, καταδηλουντα τὴν ταραχήν του, πιθανὸν ἔτι νὰ ἥλθε νὰ ζητήσῃ τὰ κτήματά του, τῶν ὅποιων κατακρατῶ τὰ εἰσοδήματα, ὅπερ εἶναι ἴσως αὐθαίρετον. διότι, ἐπὶ τέλους, δὲν ἀπεδείχθη, ὅτι ἐπραξεν ἔγκλη-

— Τίς οἶδεν; εἶπεν αὖθις ὁ Σαίν-Λύκ.

— 'Α! εἶπεν ὁ Εὔρεκος, ἐπαναλαμβάνεις διαρκῶς τὰς αὐτὰς λέξεις. θὰ χάσω τὴν ὑπομονὴν μὲ τὸ αἰώνιόν σου: τίς οἶδεν;

— 'Αλλὰ νομίζεις σύ, ὅτι εἰσαι εὐάρεστος μὲ τὰς ἀτελευτήτους ἐρωτήσεις σου;

— Τούλαχιστον, οἱ ἔνθρωποι κάτι ἀποκρίνονται.

— Καὶ τί θέλεις ν' ἀποκριθῶ; μήπως μὲν κλαμβάνεις ως μαντεῖον τῶν ἀρχαίων; Σὺ θά με κάμεις νὰ χάσω τὴν ὑπομονὴν μὲ τὰς ἀνοήτους ὑποθέσεις σου.

— Κύριε Σαίν-Λύκ!

— Επειτα; Κύριε Σαίν-Λύκ!

— Σαίν-Λύκ, φίλε μου, βλέπεις τὴν θλίψιν μου καί με κακομεταχειρίζεσαι;

— Διαβολε! μὴ ἔχεις θλίψεις!

— 'Αλλ' ἀφοῦ ὅλοι μὲ πριδίδουσι.

— Τίς οἶδε; τίς οἶδεν;

— 'Ο Εὔρεκος, ἐξακολουθῶν νὰ κάμην ὑποθέσεις, ἔφθασεν εἰς τὸ γραφεῖον του, ἐν τῷ διποίῳ, ἐπὶ τῇ εἰδήσει τῆς ἐλεύσεως τοῦ Σαίν-Λύκ, εἰχον ἥδη συναθροισθῆ πάντες οἱ ἐν τῷ Λούθρῳ σίκετοι, μεταξὺ τῶν διποίων ὅμοιων ἐπὶ κεφαλῆς τῶν διποίων διεκρίνετο ὁ Κριλλιών μὲ τὸ βλέμμα φλογερόν, τὴν ρίνα ἐρυθρὰν καὶ τὸν μύστακα ἡνωρθωμένον, ώς κύων ἔταιμος νὰ συμπλακῇ.

— Ο Σαίν-Λύκ ἥτο ἐκεῖ ὅρθιος καὶ ἀτάραχος ἐν μέσῳ πάντων ἐκείνων τῶν ἀπειλητικῶν προσώπων.

— Πρόγυμμα παραδίδοξον! εἶχε φέρει καὶ τὴν σύζυγόν του, ἥτις ἐκάθητο ἐπὶ ἐδώλιου πλησίου τῆς κλίνης.

— Εκείνος περιεπάτει ἐντὸς τοῦ δωματίου μὲ τὴν χειρα ἐπὶ τῆς λαγόνος, παρατηρῶν τοὺς περιέργους καὶ τοὺς αὐθαδεῖς, ώς ἀλλοτε.

— Εἴς ἀθροφορούμενης πρὸς τὴν νεαρὰν σύζυγόν του, κύριοι τίνες εἶχον ἀπομακρυνθῆ, παρὰ τὴν ἐπιθυμίαν τῶν τοῦ Σαίν-Λύκ, καὶ ἐσιώπων, παρὰ τὴν ἐπιθυμίαν τῶν τοῦ τοῦ Σαίν-Λύκ παρατηρήσαντος φράσεις. Ἐν τῷ κενῷ ἐκείνῳ χώρῳ, ἐκινεῖτο ὁ Σαίν-Λύκ.

— Η Ἰωάννα, μετριοφρόνως τετυλιγμένη διὰ τοῦ διοιπορικοῦ μανδύου της, περιέμενε μὲ τοὺς ὄφθαλμούς τεταπεινωμένους. 'Ο Εὔρεκος εἰσῆλθε τεταραγμένος, παρακολουθούμενος ὑπὸ τοῦ Σαίν-Λύκ, διστις εἶχε λάθεις ύφος γαλήνιον καὶ ἀξιοπρεπές, διποίον ἔδει νὰ λαθῇ ὁ βασιλεὺς τῆς Γαλλίας.

— Α! κύριε, ὑμεῖς ἐδῶ; ἀνέκραξε παρακρῆμα ὁ βασιλεὺς, χωρὶς νὰ δώσῃ προσοχὴν εἰς τοὺς περιστοιχίους αὐτῶν καὶ ὅμοιος πρὸς τὸν ταύρον τῶν Ισπανικῶν ταυρομαχιῶν, διποίος τὰς χιλιάδας τῶν θεατῶν ἐκλαμβάνει ώς κινουμένην διμήλην καὶ ἐκ τῶν πολυχρώμων σημαῖῶν διακρίνει μόνον τὸ ἐρυθρὸν χρῶμα.

— Ναί, Μεγαλειότατε, ἀπεκρίθη ἀφελῶς καὶ μετριοφρόνως ὁ Σαίν-Λύκ, ὑποκλίθεις μετὰ σεβασμού.

— Η τοιαύτη ἀπάντησις ἔκρουσε δυσαρέστως τὴν ἀκοήν τοῦ βασιλέως ἡ θερμός καὶ πλήρης σεβασμοῦ στάσις τοῦ Σαίν-Λύκ δὲν μετέδωκεν εἰς τὸ τετυφλωμένον

πνεύμα αύτοῦ τὰ αἰσθήματα τοῦ ὄρθου λόγου καὶ τῆς ἡμερότητος, τὰ δόποια δέον νὰ διεγείρῃ ἢ παρὰ τοῖς ἑτέροις συνένωσις τοῦ σεβασμοῦ καὶ τῆς ἴδιας ἀξιοπρεπείας, φτει ὁ βασιλεὺς ἐξηκολούθησεν ἀνευ διακοπῆς :

— Τῇ ἀληθείᾳ, ἢ παρουσία ὑμῶν εἰς τὸ Λούσθρον μ' ἐκπλήττει παραδόξως.

“Ἐνεκα τῆς κτηνώδους ταύτης ἐπιθέσεως, σιγὴ θανάτου ἐπεκράτησε πέριξ τοῦ βασιλέως καὶ τοῦ εὐνοούμενου.

“Ἡτο ἡ σιγὴ, ἥτις ἐπικρατεῖ ἐντὸς κεκλεισμένου πεδίου μεταξὺ δύο ἀντιπάλων, οἵτινες πρόκειται νὰ λύσωσιν ὑπερτάτην διαφοράν.

Πρῶτος ὁ Σαΐν-Λύκ διέκοψε τὴν σιωπήν.

— Μεγαλειότατε, εἶπε μετὰ τῆς συνήθους αὐτῷ εὐπρεπείας καὶ χωρὶς νὰ φανῇ ταραχθεὶς ἐκ τῆς βασιλικῆς ἐπιπλήξεως, ἕγὼ περὶ ἑνὸς μόνου ἐκπλήττομαι, ὅτι, ἐν αἷς περιστάσεσιν εὑρίσκεται ἡ Υμετέρα Μεγαλειότης, δέν με περιέμενε.

— Τί τοῦτο σημαίνει, κύριε, ἀπήντησεν ὁ βασιλεὺς μετ' ἀλαζονίας ὅλως βασιλικῆς καὶ ὑψώσας τὴν κεφαλήν, ἥτις, κατὰ τὰς κριτήμους στιγμάς, προσελάμβανεν ἀπαράμιλλον ἔκφρασιν ἀξιοπρεπείας.

— Μεγαλειότατε, ἀπεκρίθη ὁ Σαΐν-Λύκ, διατρέχετε κινδυνού.

— Κινδυνον! ἀνέκραξαν οἱ αὐλικοί.

— Ναί, κύριοι, κινδυνον, μέγαν, πραγματικόν, σπουδαῖον, κινδυνον, πρὸς ἀποσόβησιν τοῦ ὄποιου ὁ βασιλεὺς ἔχει ἀνάγκην πάντων τῶν ἀφωσιωμένων αὐτῷ, ἀπὸ τοῦ μεγαλειότερου μέχρι τοῦ ἀλαζίστου πεπεισμένος δ' ὅτι ἐπικειμένου τοιούτου κινδυνού, οὐδεμία συνδρομὴ εἴναι περιττή, ἔρχομαι νὰ καταθέσω πρὸ τῶν ποιῶν τοῦ βασιλέως μου τὴν πρόσφοράν τῶν ταπεινοτάτων ὑπηρεσιῶν μου.

— “Α! ἀ! εἶπεν ὁ Σαΐν-Λύκ, βλέπεις τέχνον μου, ὅτι εἰχον δίκαιον, δέτε ἔλεγον : τις οἴδεν;

‘Ο ‘Ερρίκος Γ’ δὲν ἀπεκρίθη παρευθείς παρετήρησε τοὺς παρεστῶτας, οἵτινες ἦσαν συγκεκινημένοι καὶ προσβεβλημένοι ὁ ‘Ερρίκος ὅμως δὲν ἐβράδυνε νὰ διακρίνῃ εἰς τὰ βλέμματα τῶν παρεστῶτων τὴν ζηλοτυπίαν, ἥτις ἐτάρασσε τὰ βάθη τῶν καρδιῶν τῶν πλείστων αὐτῶν.

Ἐντεῦθεν δὲ συνεπέραγεν, ὅτι ὁ Σαΐν-Λύκ εἶχε τι ἀγαθόν, τοῦ ὄποιου ἦσαν ἀνίκανοι οἱ πλείστοις τῶν παρεστῶν.

Οὐχ ἡτον, δὲν ἡθέλησε νὰ ἐνδώσῃ παραχρῆμα.

— Κύριε, ἀπεκρίθη, μόνον τὸ καθῆκον ὑμῶν ἐπράξατε, διότι ὄφελετε ἡμῖν τὰς ὑπηρεσίας σας.

— Αἱ ὑπηρεσίαι πάντων τῶν ὑπηκόων τοῦ βασιλέως ὄφειλονται τῷ βασιλεῖ, τῷ ἡζεύρῳ, Μεγαλειότατε, ἀπεκρίθη ὁ Σαΐν-Λύκ· ἀλλά, κατὰ τὰς ἐνεστώσας περιστάσεις, πολλοὶ λησμονοῦσι νὰ καταβάλωσι τὴν ὄφειλήν των. ‘Εγώ, Μεγαλειότατε,

ἔρχομαι νὰ πληρώσω τὴν ἰδικήν μου, λογιζόμενος εὐτυχίας, ἐὰν ἡ Υμετέρα Μεγαλειότης εὐδοκήσῃ νὰ με καταλέξῃ μεταξὺ τῶν ὄφειλετῶν Αὔτης.

‘Ο ‘Ερρίκος, ἀφοπλισθεὶς ἐκ τῆς πραότυτος καὶ τῆς ἐπιμόνου ταύτης ταπεινοφροσύνης, προέβη διὰ βῆμα πρὸς τὸν Σαΐν-Λύκ.

— “Ωστε, εἶπεν, ἐπετρέψατε ἀνευ ἑτέρου λόγου καὶ ἀνευ ἐντολῆς;

— Μεγαλειότατε, εἶπε ζωηρῶς ὁ Σαΐν-Λύκ, ἀναγνωρίσας ὅτι τὸ ὄφος τοῦ βασιλέως δὲν ἐνεῖχε πλέον ὄργην ἢ ἐπίπληξιν, ἐπανηλθόν ἀπλῶς καὶ μόνον, ὅπως ἐπανέλθω. Τώρα δ' ἡ Υμετέρα Μεγαλειότης δύναται νὰ με ρίψῃ εἰς τὴν βαστίλλην ἐντὸς μιᾶς ὥρας καὶ νὰ διατάξῃ νὰ με τουφεκίσωσιν ἐντὸς δύο ὥρων· ἕγὼ ὅμως ἐπράξα τὸ καθῆκόν μου. Μεγαλειότατε, ἡ Ἀνδεγάνια καίεται, ἡ Τουρένη πρόκειται νὰ ἐξεγερθῇ καὶ ἡ Γουϋένη ἐγείρεται, ὅπως παράσχῃ αὐτῇ χειρα βοηθείας. ‘Ο δούξ δ' Ἀνζου ὑποκινεῖ τὴν δυτικὴν καὶ τὴν μεσημβρινὴν Γαλλίαν.

— Καὶ τὸν βοηθοῦσιν ἐρρωμένως; ἡρώτησεν ὁ βασιλεὺς.

— Μεγαλειότατε, ἀπεκρίθη ὁ Σαΐν-Λύκ, ἐννοήσας τὴν σημασίαν τῶν βασιλικῶν λόγων, οὔτε συμβουλαί, οὔτε παραπτηρήσεις δύνανται ν' ἀναχαιτίσωσι τὸν δούκα· αὐτὸς ὁ κύριος δὲ Βουσύ, δσον ἀνήναι σταθερός, δέν δύναται νὰ καθησυχάσῃ τὸν δούκα, ἐκ τοῦ φόβου, τὸν ὄποιον ἐνέπνευσεν αὐτῷ ἡ Υμετέρα Μεγαλειότης.

— “Α! ἀ! εἶπεν ὁ ‘Ερρίκος, τρέμει, λοιπόν, ὁ ἀντάρτης!

Καὶ ἐμειδίασεν ὑπὸ τὸν μύστακά του.

— Μὰ τὸν Θεόν, εἶπεν ὁ Σαΐν-Λύκ, ἵδού ικανὸς ἔνθρωπος.

— Ωθῶν δὲ τὸν βασιλέα διὰ τοῦ ἀγκῶνος:

— Παραμέρισον ὀλίγον, ‘Ερρίκε, εἶπεν, δπως θλίψω τὴν δεξιὰν τοῦ κυρίου δὲ Σαΐν-Λύκ.

Τὸ κίνημα τοῦ Σαΐν-Λύκ παρέσυρε τὸν βασιλέα, ὅστις ἀφῆκεν αὐτὸν νὰ χαιρετίσῃ τὸν Σαΐν-Λύκ, εἶτα δέ, προχωρήσας βράδεως πρὸς τὸν πρώην φίλον του καὶ θέσας τὴν χειρά του ἐπὶ τοῦ ωμοῦ αὐτοῦ:

— Καλῶς ἡλθες, Σαΐν-Λύκ, τῷ εἶπεν.

— “Α! Μεγαλειότατε, ἀνεφώνησεν ὁ Σαΐν-Λύκ, ἀσπασθεὶς τὴν δεξιὰν τοῦ βασιλέως, ἐπανευρίσκω, ἐπὶ τέλους, τὸν ἀγαπητὸν κύριόν μου.

— Ναί ἀλλ' ἕγὼ δὲν σ' ἐπανευρίσκω, εἶπεν ὁ βασιλεὺς, ἢ μᾶλλον σ' ἐπανευρίσκω τόσον ἴσχυνόν, ώστε δὲν θά σε ἀνεγνώριζον, ἐὰν σ' ἔβλεπον διερχόμενον.

Μετὰ τὰς λέξεις ταύτας, ἡκούσθη γυναικεία φωνή, ἥτις εἶπεν:

— “Ἐκ τῆς λύπης, Μεγαλειότατε, ὅτι δυσηρέστησεν ὑμᾶς.

Εἰ καὶ ἡ φωνὴ ἐκείνη ἡτο γλυκεῖα καὶ πλήρης σεβασμοῦ, ὃ βασιλεὺς ἀνεσκίρτησε, διότι τῷ ἡτο τόσον ἀνιπαθητική, δσον ἡ βροντὴ εἰς τὰ ὄπα τοῦ Αύγουστου.

— “Η κυρία δὲ Σαΐν-Λύκ! ἐψιθύρισεν δι βασιλεὺς! ”Α! εἶναι ἀληθές· τὸ εἶχον λησμόνησε!

— “Η Ἰωάννα ἐγόνυπέτησεν.

— “Ἐγέρθητε, κυρία, εἶπεν δι βασιλεύς· ἀγαπῶ πάντας, τι φέρεις τὸ δόνομα Σαΐν-Λύκ.

— “Η Ἰωάννα ἡρπασε τὴν χειρα βοηθείαν τοῦ βασιλέως καὶ ἔφερεν αὐτὴν εἰς τὰ χείλη της.

— Ο βασιλεὺς ἀπέσυρε ζωηρῶς τὴν χειρά του.

— “Ταπάγετε, εἶπεν δ Σαΐν-Λύκ πρὸς τὴν νεαρὰν γυναῖκα, ὑπάγετε, μεταπείσατε τὸν βασιλέα· εἰσθε ἀρχετὰ ωραία πρὸς τοῦτο.

— Ο βασιλεὺς ὅμως ἐστρεψε τὰ νῶτα πρὸς τὴν Ἰωάννην καὶ, περιπτυχθεὶς τὸν Σαΐν-Λύκ, εἰσῆλθε μετ' αὐτοῦ εἰς τὰ ἴδια ιτερα δωμάτια του.

— Λοιπόν, τῷ εἶπε, συνήφθη εἰρήνη, Σαΐν-Λύκ;

— Εἰπατε, Μεγαλειότατε, ἀπεκρίθη ὁ αὐλικός, ὅτι ἡ χάρις ἐδόθη.

— Κυρία, εἶπεν δ Σαΐν-Λύκ πρὸς τὴν ἀναποφάσιστον Ἰωάννην, ἡ καλὴ σύζυγος ὁφείλει νὰ μὴ ἐγκαταλείπῃ τὸν σύζυγόν της... πρὸ παντὸς δτε δ σύζυγός της κινδυνεύει.

— “Ωθησε δ' ἐλαφρῶς τὴν Ἰωάννην ἐπὶ τὰ ἔχην τοῦ Σαΐν-Λύκ καὶ τοῦ βασιλέως.

— Επεται συνέχεια.

Διπλ.

EYPE THN EYTYXIAN

[Ex tῶν φαντασιῶν διηγημάτων τοῦ Saint Juirs].

Την πήροχεν ἀλλοτε νέος τις Ἀθίγγανος ὄνομαζόμενος Τίζας. Η βοστρυχώδης κόμη του ἐστίαζεν ὄφθαλμούς λάμποντας ὡς μέλανες, ἀδάμαντες. Επαιζε βιολίον, ἀλλὰ μετὰ τοσαύτης δυνάμεως, ώστε δ ἀκρωμένος, ἀκων, δτε μὲν ὀνειρεύετο σκηνὰς παραδεισίους, καὶ τότε δ Τίζας ἔπαιζεν ως ἔγγελος, δτε δὲ δ νοῦς τοῦ ἀκροατοῦ λεληθότως ἐφαντάζετο τὴν κόλασιν, βλέπων τὸν Τίζαν μανιωδῶς ὡς διάβολος νὰ κινῇ τὸ τοξόριόν του ἐπὶ τῶν χορδῶν τοῦ τετραχόρδου του.

Ο Τίζας κατελέγετο ἐν τινι θιάσῳ νομάδων μουσικῶν. Ο ἀρχηγός του Πέτρος Ἀρτίκης ἦν αὐτοσχεδιαστής. Ενόμιζε τις δτις ἡ μελωδικὴ ψυχὴ τῆς Οὐγγαρίας ἔπαλλεν ἐν ταῖς θερμαῖς αὐτοῦ συνθέσει. Πάντες δτε οι μετ' αὐτοῦ συζώντες μετελάμβανον τοῦ πάθους καὶ τῆς ιδιοφυΐας του. Τὴν δυσκολωτέραν μουσικὴν σύνθεσιν ἱσσαν ικανοὶ νὰ ἐκτελέσωσιν ἐπιτυχέστατα.

Καὶ ἦσαν μόνον τέσσαρες. Η Ἀμορίτα, η θυγατήρ του Αρτίκη, ξανθὴ δεκαεξάτης κόρη, περιφέρουσα μετὰ καταπληκτικῆς ταχύτητος καὶ χάριτος τοὺς λευκούς καὶ ροδίνους δικτύλους της ἐπὶ τοῦ τυμπάνου δ Τίζας εἶτα, δ Λιβερίκ καὶ δ Μιζέροβιτς. Ούτω δτε μετὰ τοῦ ἀρχηγοῦ των, οἱ πέντε μουσικοί, τοὺς ὄποιους ἡ τύχη συνήνωσεν, ἔζων πάντοτε μαζὶ καὶ ἡγαπῶντο.

Τὴν φιλίαν των συνέδεε στενώτατα ἡ ἀνάμνησις τοῦ παρελθόντος. Μαζὶ εἶχον διέλθει πολλάκις ἡμέρας ἀνευ ἀρτοῦ καὶ νύκτας ἀνευ στέγης καὶ χειμῶνας παγερούς χωρὶς τῆς ἀλαζίστης θερμότητος. Πολλάκις, δτε ἥρχετο εἰς τὸν νοῦν του ἡ παρελθοῦσα ἐπιχή, δ Τίζας ἔλεγεν.

— “Α! ποτέ, ποτέ, δὲν θὰ χωρισθῶμεν. Καὶ προσέβλεπε τὴν ξανθὴν κόρην τοῦ Αρτίκη, ωραίαν ὡς ἡ ζνοιξίς καὶ χαρίεσσαν ως φίσμα.